

« La Informilo » paru dans le
numero 35 4ème trimestre 1972



CONCORDE

Organe culturel
Trimestriel

Direktoro :
Hubert FERÉZ

Abonprezo : 5 F
Subtenabono : 10 F

N I C A S T E L O

7, Avenue de Reims
Tél. : 84.19.07

C.C. Postal TOULOUSE 632.15

PROVENCE - ALPES - COTE D'AZUR - MONACO

NICE (Francujo)

LA INFORMILOde la ORIENT-FRANCA ESPERANTO FEDERACIO

Sidejo : FEDERATION CULTURELLE DE L'EST POUR L'ESPERANTO,

MAISON DES JEUNES ET DE LA CULTURE
27, rue de la République, 54000, NANCY

Bonvolu sendi viajn tekstojn por la proksima numero de "CONCORDE", antaŭ la 10-a de januaro 1973, al s-ro André Grossmann, Bât. D2, rue de la Doller 68110 - ILLZACH ;

Ekspozicio "La libro Esperanto"

Laŭ informoj ricevitaĵ fine de oktobro, tiu ekspozicio estis prezentita ĵene en nia regiono :

- En Bar-le-Duc, Salle de l'Industrie, Bd de la Rochelle, la sabaton 14-a kaj la dimanĉon 15-an de Oktobro, de la 10-a ĝis la 12-a, kaj de la 15-a ĝis la 19-a horoj. Proksimume 200 personoj vizitis ĝin.

- En Nancy, en la centra junuldomo, 27, rue de la République, de la 19-a ĝis la 23-a de Oktobro, ĉiun labortagon de la 12-a ĝis la 22-a 30 sen-interrompe. La dimanĉon 22-an de oktobro, la ekspozicio okazis de la 10-a ĝis la 19-a horo, kune kun regiona Esperanto-renkontiĝo, al kiu partoprenis pli ol 15 personoj el diversaj urboj de Orienta Francio. La programo adaptiĝis al la nombro kaj lingvo-nivelo de la ĉeestantoj. Oni antaŭ-vidis interŝanĝojn de ideoj pri gvidado de kursoj kaj projekciadon de lumbildoj (prezentado de Esp. al la publiko, Primoŝteno, Nederlando, ktp).

- En Epinal, la dimanĉon 29-an de oktobro, de la 10-a ĝis la 17-a horo en kunven-salono, 15-a etaĝo, turo T 10, 2 avenue Kennedy, Epinal - ZUP.

Projektitaj kursoj

Bar-le-Duc : Unua-grada kurso estas antaŭ-vidita de nia amiko P. Denis post prezentado de la ekspozicio.

Epinal : S-ro Bergerot komencis 2-a-gradan kurson la 10-an de oktobro. Li krome preparas novan unua-gradan kurson, en Ecole Viviane, 21 rue Gambetta.

Nancy : Dum la ekspozicio mem, ni prezentis ĉiu-vespere je la 21-a horo provlecionon de Esp. Ni komencas tuj poste, la ĵaŭdon 26-an de oktobro en la Centra Junuldomo, 2 novajn parolajn kursojn, kiuj okazos ĉiu-ĵaŭde, respektive je la 18-a 45 (gvidos F-ino Marchal) kaj je la 20-a 30 (S-ro Colnot)

En la Socia Centro Beauregard ni komencos novan kurson la merkredon 8-an de novembro je la 20-a 30.

Anstataŭ kursojn, ni okazigos kunvenojn, en la Centra Junuldomo, la 2-an ĵaŭdon de ĉiu monato, kaj en Beauregard la 4-an merkredon.

Ni esperas ke, krome, 2 novaj kurs-gvidantoj ebligos kreadon de 2 novaj kursoj en Nancy. Pluraj Junuldomoj aŭ Hejmoj estas pretaj disponigi al ni kurs-ĉambrojn.

Colmar : S-ino Lutzwiller kunvenis kun S-inoj Lender kaj Peter por plani organizon de nova kurso en Junular-hejmo, kaj de kunveno por praktiki la lingvon. Verŝajne S-ro Cuéné, kiu ankoraŭ loĝas en Colmar, povos iom helpi ?

Mulhouse : Kiel en la antaŭaj jaroj estas projektite organizi kurson por komencantoj en la kadro de la lingvo-kursoj organizitaj fare de "Université Populaire". Tamen, ankoraŭ ne estas certe, ĉar spite al pluraj artikoloj

publikigitaj en la lokaj ĵurnaloj, enskribigis sin nur tre malmultaj kursanoj. Krom tio ni regule kunvenas ĉiun mardon vespere je la 20-a 15, en salono, 1, rue Pierre Curie.

Vittel : S-ro Colin gvidas nuntempe kurson en la lernejo, kun 25 lernantoj. Tiu kurso komenciĝis ĉi-jare post Pasko, kaj daŭriĝas, dufoje unu horo po semajno.

Nia vivo en

STRASBOURG

Post la liber-tempa sezono, nia grupo malfermis, kiel kutime, la labormonatojn, per agrabla kunveno en kabano, ĉe la hejmo de nia prezidantino S-ino Grampp, situata en la antaŭ-urbo Strasbourg-Robertsau. Bone garnitaj tabloj kun manĝaĵoj kaj trinkaĵoj kreis varman atmosferon, ĉe ne mankis la tradicia "Kugelhopf".

La grupo ekde nun, denove regule kunvenos ĉiujn 2-ajn kaj 4-ajn mardojn en la sidejo, 1, Place Mérian. La 1-aj kaj 3-aj mardoj estas rezervitaj al progresemaj parolad-kursoj en lernejo, Cité Rotterdam, farota de S-ro Barido. Publika Esp ; kurso ekfunkcias de post la 3-a de oktobro, vespere en la Schoepflin-lernejo en Strasbourg, gvidata de S-ro Zipfel.

La 12-an de decembro en la sidejo ni festos la memorigon de la naskiĝtago de la kreinto de la lingvo Esperanto, D-ro Zamenhof, per mendo de Esp. literaturo, deklamado de poemoj kaj kantoj.

ZIPFEL

NANCY

Akcepto de diversaj esperantaj turistoj ; Parte dank'al la anoncoj pri Nancy aperintaj en la lasta jarlibro de UEA, ni havis la plezuron akcepti diversajn samideanojn vojaĝantajn en nia regiono. Dum julio vizitis nin D-ro kaj S-ino Marcel DUPLAN, el Bordeaux- Mérignac. La 31-an de aŭgusto ni pasigis gajan vesperon kun G-oj Schilperoord, delegito de UEA en Kingsto Kingston upon Thames, kiuj kun amikino tranoktis en nia centra Junuldomo. Kaj de la 9-a ĝis la 11-a de septembro, G-oj Briscoe, el Harrogate, survoje al Selestat, vizitis nian urbon.

J.P. COLNOT.

COTISATIONS 1973

Le trésorier de la Fédération de l'Est pour l'Esperanto vous indique ci-dessous le taux des cotisations pour l'année 1973 à verser à :
CHAPELLIER Jean, 109, Av. de la Malgrange - 54140 JARVILLE au CCP 399-75 NANCY.

	Membres agés de :		Vous recevrez :
	moins de 22 ans	plus de 22 ans	
1? - Membre adhérent (UFE & UEA)	13 frs	13 frs	1 & 2
2.- Membre titulaire "Junior"	28 "		1, 2 et 3
3.- Membre titulaire	-	43 "	1, 2 et 3
4.- Membre Individuel (M.J.)	40,50	68 "	1,2,3 et 4
5.- Membre Individuel (M.A)	65,50	93 "	1,2,3,4 et 5 + 6 jusqu'à 25 ans

Selon la cotisation choisie vous recevrez :

- 1.- Carte de membre de UEA (pour les nouveaux adhérents) et feuillet 1973 de coupons donnant droit aux services des 3500 délégués mondiaux.
- 2.- Bulletin trimestriel "CONCORDE"
- 3.- Revue française d'Esperanto (bimestrielle).

- 4.- Annuaire international (adresses des 3500 délégués mondiaux).
 5.- Revue mensuelle de U.E.A. "ESPERANTO".
 6.- Revue pour Jeunes "KONTAKTO" envoyée gratuitement aux membres JMA jusqu'à 25 ans.

NOTA.- Exceptionnellement, les membres du groupe de Strasbourg, dont la trésorière est F-ino FIX Violette, 13, rue Louis Apffel - 67 - STRASBOURG sont priés de verser leur cotisation au "Centre Culturel ESPERANTO" C.C.P. 499.17 - STRASBOURG, en y ajoutant leur cotisation au groupe qui s'élève à 5,00 frs.

Koresponda kurso

Pluraj kunlaborantoj ne plu donas viv-signon, sed anoncis sin 4 novaj gesamideanoj pretaj kunlabori por anstataŭi ilin. Laŭ la tempo pri kiu, mi disponas laŭ-longe de la vintro, mi provos denove propagandi por nia kurso kiu varbis de 21 jaroj jam pli ol 750 gelernantojn.

El la 42 lastaj lernantoj, finis sia-vice la lernadon de la unua-grada kurso : F-ino Muller (Strasbourg) kaj F-ino Anstett (Quatzenheim 67) ambaŭ gviditaj de S-ro Zipfel. F-ino Lana (Badonviller - 54) gvidita de S-ro Chapellier. Krome sen ia ajn propagando, jam aliĝis 7 novaj lernantoj de post septembro.

J.P. COLNOT

Agado ĉe departementaj konsilioj.

Sekve al alvoko de UFE, ni provis agadon al 2 departementaj konsilioj en nia regiono.

Mi skribis al la prezidanto de la departementa konsilio de Meurthe et Moselle, la 26-an de februaro pasinta. Mi neniam ricevis respondon.

S-ro Bergerot skribis al S-ro Marcel Hoffer, deputito kaj departementa konsilanto de Vogezoj. Li ricevis la 31-an de marto la jenan respondon :
 "Vous avez bien voulu appeler mon attention sur votre souhait de voir admis l'Esperanto comme langue à option dans l'enseignement secondaire. J'ai l'honneur de vous faire connaître que votre suggestion est soumise à l'examen bienveillant du Conseil Général des Vosges".

Post tio, nenio sekvis. Mi deziru scii, ĉu en aliaj departementoj de nia Federacio, similaj agadoj estas faritaj ?

J.P. COLNOT

FRANCA KATOLIKA ESPERANTO - ASOCIO - (F.K.E.A.)

Gia celo estas duobla :

- 1) konigi Esperanton al ĉiuj francaj katolikoj ; 2) konigi la katolikan kredon al la francaj esperantistoj. Tiucele, ĝi eldonas 3-monatan bultenon "Franca Katolika Esperantisto", kiu klopodas bildigi la diversajn aspektojn de sia aktivado. Ĝia lasta kongreso okazis en Saint Germain en Laye la 29-an kaj 30-an de aprilo 1972. La venonta okazos en Paris-Montmartre la 11-an kaj 12-an de majo 1973. Membroj reprezentis FKEA en la IKUE-kongreso en Como, en la UK en Portland, eĉ en la KELI-kongreso en La Rochette en la pasinta somero. Lastatempe, ĝi eldonis informilon disdonotan al la neesperantistaj katolikoj. Ĝia adreso estas

ASSOCIATION CATHOLIQUE FRANCAISE POUR L'ESPERANTO

Rue des Oiseaux - 27700 - LES ANDELYS

Jeannine VINCENT

INTERNACIA ESPERANTO-ASOCIO - P.T.T. - (I.P.T.E.A.)(FRANCA SEKCIO - F. 05000 - GAP)

Kara Gekolegoj,

Nous attirons l'attention de tous nos collègues sur le caractère particulier de la langue universelle. Il est bien certain qu'en plus des valeurs linguistiques, culturelles, littéraires propres à toute langue vivante, l'Espéranto en apporte davantage. Il possède en effet une valeur sociale qui fait totalement défaut aux autres idiomes. Loin de discriminer les langues peu répandues au profit des grandes langues qui n'osent avouer leur impérialisme culturel et économique, l'Espéranto, grâce à ses qualités intrinsèques met toutes les cultures sur un pied d'égalité et permet à tous les peuples de s'exprimer sans humiliation.

C'est pourquoi nous adressons un insistant appel à tous les hommes et tous les groupements qui placent l'humain avant certaines considérations matérielles, économiques ou autres.

Aujourd'hui, nous nous tournons non seulement vers les Fonctionnaires de l'Administration bien placés pour soutenir notre action, mais aussi vers les responsables de Sociétés culturelles, sociales, mutualistes des PTT, et, bien entendu, aussi vers les représentants des syndicats afin qu'au minimum ils répercutent dans leurs journaux ou bulletins respectifs l'annonce de l'ouverture de nos cours dont pourront profiter gratuitement leurs sociétaires ou leurs adhérents.

Esperante ke la aprobantoj alportos sian helpon por subteni nian agadon, ni plej kore antaŭdankas la tutan kolegaron.

La Sekretario

Roger COLNEY

FRANDEMULA ANGULO

(Kroniko de Georges PARISOT)

"Rostaĵo de fiŝo" aŭ "Fiŝpano" - Prenu (por 4 personoj) 500 gr da fiŝo sen fiŝostoj (moruo, lumbaĵo de merlango, k.t.p.), kion vi maldike haketos. Haketu ankaŭ 100 g da pariza ŝinko kaj tufon da petroselo.... Trempigu dum 10 minutoj en lakto 75 g da malfreŝa pano; elpremu ĝin por obteni paston ne tro fluaĵan..... Miksu bonege fiŝon, ŝinkon, petroselon kaj trempitan panon; salu, pipru kaj prilaboru la miksaĵon por obteni la formon de sekala pano. Surŝutetu kun panraspaĵo kaj kuiru je malintensa fajro dum 45 m, kun butero aŭ oleo, ofte priverŝante dum la kuirado.

Preparu tomatan saŭcon kaj, 5 m antaŭ ol la kuirado de la fiŝpano estu finita, surkovru ĝin per 2 aŭ 3 kuleroj da saŭco kaj remetitu en la bakujon.

Prezentu sur plado la "fiŝpanon" ĉirkaŭitan per verdaj pizoj aparte varmigitaĵoj; aranĝu kelkajn rondpecojn de citrono surŝutetitajn per hakita petroselo..... Surtabligu kun la restaĵo de la tomatosaŭco en saŭcujo.
